

الممارسات التجارية الجيدة

1. الديباجة

Terre des hommes (Tdh) هي أكبر منظمة سويسرية لحقوق الطفل. أنشئت في عام 1960 ، توفر Tdh مستقبل أفضل للأطفال الفقراء ومجتمعاتهم. المنظمة لديها نهج مبتكر وتنفذ حلول ملموسة ومستدامة.

Tdh تنشط في أكثر من 30 دولة ، وتنفذ مشاريع ميدانية تعمل على تحسين الحياة اليومية لأكثر من 2.1 مليون طفل وأسرهم ، وخاصة في مجالات الصحة والحماية.

يتم تمويل مشاريع Tdh بدعم من الجهات المانحة الفردية والمؤسسية ، ويتم توجيهه 86 ٪ من الأموال لمشاريعها.

توفر ممارسات الأعمال الجيدة الحالية الأساس لأي علاقة عمل بين Tdh ومورديها.

هذه الممارسات هي قواعد إلزامية عامة ما لم يتم ذكر شروط محددة في العقد. في حالة وجود شروط متناقضة بين المستندات ، تسود شروط العقد أو طلب المناقصات على الممارسات التجارية الجيدة الحالية.

2. مبادئ إجراءات المشتريات

نفذت Tdh إجراءات شفافة لمنح الأسواق ؛ المبادئ الرئيسية هي:

- الشفافية في إجراءات الشراء
- التناسب بين الإجراءات المستخدمة لمنح السوق وقيمة ذلك السوق
- المعاملة المتساوية للموردين المحتملين
- منع تضارب المصالح

معايير اختيار الموردين الشائعة هي:

- إذن لبيع البضائع / الخدمات في البلاد
- القدرة المالية والاقتصادية
- الخبرات التقنية
- القدرات المهنية

احترام المعايير الأخلاقية ، بما في ذلك عمل الأطفال. المعايير الشائعة لمنح الأسواق هي:

- جائزة تلقائية (أرخص عرض يتوافق مع جميع المتطلبات)
- أفضل قيمة مقابل المال (نسبة السعر / الجودة)

3. سوء السلوك ، عدم الأهلية والاستبعاد

Tdh تعتبر كل حالة من حالات سوء السلوك المذكورة أدناه كسبب وجيه لاستبعاد المزايد من إجراء منح السوق وإنهاء أي علاقة عمل وعقد:

- **الاحتيال** ، يُعرّف بأنه أي فعل مقصود أو إغفال يتعلق بما يلي:
 - استخدام أو تقديم بيانات أو مستندات كاذبة أو غير صحيحة أو غير كاملة ، مما قد يؤدي إلى التخصيص الاحتياطي أو الاحتفاظ غير المشروع بأموال Tdh أو الجهات المانحة.
 - إخفاء المعلومات ، مما يؤدي إلى نفس النتائج.
 - استخدام هذه الأموال لأغراض غير تلك التي نسبت إليها في الأصل.
- **الرشوة الفعالة** ، والمعروفة بأنها الوعد أو المنح المتعمدين لأي شخص للتصرف أو الامتناع عن التصرف وفقاً لواجبه ، بطريقة تنتهك مصالح Tdh أو الجهات المانحة المؤسسية.
- **التواطؤ** ، الذي يعرف بأنه اتفاق بين الشركات المتنافسة ، والذي من المحتمل أن يؤدي إلى ارتفاع الأسعار وانخفاض الإنتاج وزيادة الأرباح للشركات الحليفة بطريقة أعلى بكثير من الزيادة الطبيعية. لا يعتمد التواطؤ تلقائياً على وجود اتفاقيات واضحة بين الشركات وقد يكون أيضاً ضمنياً.
- **الممارسات القسرية** ، والمعروفة بأنها الضرر أو التهديد بالضرر ، بشكل مباشر أو غير مباشر ، الأشخاص أو ممتلكاتهم ، من أجل التأثير على مشاركتهم في إجراءات الشراء أو للتأثير على أداء العقد.
- **الرشوة المباشرة** ، والتي تُعرّف بأنها تقدم للعاملين في هيئة التجارة أموال أو هدايا عينية للحصول على أسواق إضافية أو لمواصلة العقد.
- **النزط في منظمة إجرامية** أو أي نشاط غير قانوني آخر أنشأته حكومة الولايات المتحدة أو الاتحاد الأوروبي أو الأمم المتحدة أو أي جهة مانحة أخرى. تلتزم Tdh بفحص مقدمي العروض والمقاولين من أجل تطوير القدرات المادية للتحقق والإثبات ، لا سيما لمانحها ، أنها لا تتعاون مع الكيانات أو الأشخاص الذين يعتبرون مرتبطين بالأنشطة الإجرامية. وهكذا يوضح Tdh أن الضوابط اللازمة قد تم تنفيذها وأن جميع التدابير اللازمة قد اتخذت لمنع الأشخاص الذين ترد أسماؤهم في هذه القوائم من أن تدفع لهم المنظمة. يعد الفحص أحد الشروط التي يجب على Tdh الوفاء بها ليكون مؤهلاً لتلقي التمويل من الجهات المانحة. يحق لمقدمي العروض والمقاول الوصول إلى بياناته الخاصة المستخدمة في الفحص أو طلب تصحيحها أو حذفها. يجوز له أيضاً في أي وقت أن يقرر الاعتراض على الغرض من استخدام بياناته. ومع ذلك ، فإن هذا الحق الأخير يدعو إلى التشكيك في تعاونه مع Tdh ، وهو ملزم باحترام الغرض من استخدام البيانات الموضحة بوضوح. كما أن Tdh ملزم قانوناً بنقل البيانات إلى السلطات الحكومية المختصة إذا طلبت ذلك.
- **الممارسات التي لا تحترم المعايير الأخلاقية** ، والمعروفة بأنها خرق لمدونة قواعد السلوك العالمية لـ Tdh ، ولا سيما انتهاك ممارسة عدم التسامح مطلقاً فيما يتعلق بانتهاكات سياسة حماية الطفل وفيما يتعلق بأي شكل من أشكال الاعتداء الجنسي و / أو الاستغلال. لن يتم التسامح مع أي انتهاكات أخرى لاستغلال العمال ، بما في ذلك عمل الأطفال وعدم احترام الحقوق الاجتماعية الأساسية وظروف عمل الموظفين أو المقاولين. يجب الإبلاغ عن أي خرق لقواعد السلوك العالمية الخاصة بنا إلى Tdh في غضون 3 أيام عمل.

تستبعد Tdh أي مرشح أو مزايدين إجراءات الشراء في أي من الحالات التالية:

- في حالة الإفلاس أو التصفية أو الحماية القضائية ؛ بعد الدخول في ترتيب مع الدائنين ، أو تعليق الأنشطة ؛ كونه موضوع الإجراءات المتعلقة بهذه المسائل المحددة ، أو في وضع مماثل ناتج عن إجراء تنص عليه اللوائح أو التشريعات الوطنية
- بعد الحكم عليه في جريمة أثناء ممارسته نشاطه المهني بحكم له قوة القرار
- بعد إدانتك لسوء سلوك مهني جاد ثبت بأي وسيلة
- عدم الوفاء بالالتزامات المتعلقة بدفع اشتراكات أو ضرائب الضمان الاجتماعي وفقاً للأحكام القانونية للبلد الذي أنشئت فيه الشركة أو البلد الذي سيتم فيه تنفيذ العقد.
- بعد إدانتك بتهمة الاحتيال أو الفساد أو التورط في منظمة إجرامية أو أي نشاط غير قانوني آخر.
- بعد إعلان مسؤوليتك عن انتهاك خطير للعقد لعدم الامتثال للالتزامات التعاقدية في إجراء شراء سابق.

لن تمنح Tdh الأسواق للمرشحين أو مقدمي العروض الذين هم موضوع تضارب المصالح أثناء الإجراء.

4. العقوبات الإدارية والمالية

عندما يكون مورد متعاقد أو مرشح أو مقدم عطاء متورطاً في ممارسات فاسدة أو احتيالية أو تواطئة أو قسرية ، يمكن لـ Tdh فرض العقوبات التالية:

العقوبات الإدارية

- قد يتم نشر الممارسات الاحتيالية للمورد إلى السلطات المدنية أو التجارية المختصة وستؤدي إلى الإنهاء الفوري لأي علاقة مهنية مع الأخير.

العقوبات المالية

- ستسعى Tdh إلى استرداد التكاليف المرتبطة بشكل مباشر أو غير مباشر باتخاذ إجراء جديد لمنح السوق أو الدعوة لتقديم العطاءات. سيظل ضمان العرض أو الأداء سارياً إذا كان ذلك مناسباً.

5. المعلومات والوصول للجهات المانحة

يوافق المورد على ضمان حق الوصول إلى المستندات المالية والمحاسبة الخاصة به بحيث يمكن لـ Tdh وممثلي الجهات المانحة المؤسسية إجراء عمليات التدقيق.

يوافق المورد على أن تقوم شركة Tdh بإجراء عمليات تدقيق لشركتها للتأكد من أنها غير مدرجة في القائمة السوداء من قبل الجهات المانحة المؤسسية ، وفقاً لمحاربة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

عندما يكون مورد متعاقد أو مرشح أو مقدم عطاء متورطاً في ممارسات فاسدة أو احتيالية أو تواطئة أو قسرية ، ستقوم Tdh بإبلاغ الجهات المانحة المؤسسية فوراً وتزويدهم بجميع المعلومات ذات الصلة.

المستندات التي يجب تقديمها من قبل المورد:

يتم سرد الحد الأدنى من مجموعة المستندات التي يجب توفيرها من قبل أي شركة أو مقاول يرغب في العمل مع شركة Tdh أدناه:

- حالة وتسجيل الشركة
- أمر البعثة أو توكيل رسمي يفوض الممثل بتوقيع العقد
- نسخة من التسجيل الضريبي

انتباه: قد يتم طلب وثائق إضافية لسوق معين.

يجب أن يكون لدى المورد أيضاً الحد الأدنى من المعدات الإدارية حتى يتمكن من إصدار فاتورة ومذكرة تسليم - وختمها.

6. سياسة مكافحة الفساد

إذا كنت تعتقد أن تصرف شخص (أو مجموعة من الأشخاص) ينتمون إلى Tdh لا يحترم القواعد المذكورة أعلاه ، يجب عليك الإبلاغ عنها بموجب سياسة الإبلاغ الخاصة بـ Tdh.

لتمكين Tdh من الرد ، يجب أن توفر التقارير وأدق المعلومات الممكنة ؛ اسمك والإحداثيات ليست إلزامية ولكن ذكرها يوصى بشدة. سيتم التعامل مع جميع التقارير بسرية ، إلى الحد الذي يسمح به القانون. سوف تقوم Tdh بتنفيذ جميع الوسائل المعقولة للحفاظ على سرية هوية الشخص الذي أبلغ عن إساءة ، وحماية هذا الشخص من الانتقام المحتمل.

يجب إرسال التقارير إلى هذا العنوان: [يقوم كل وفد بإدراج عنوان البريد الإلكتروني أو رقم الهاتف أو العنوان البريدي المخصص لهذه التقارير] أو على العنوان: concern@tdh.ch.

يتم استكمالها من قبل الشركة التي تقدم عرضاً

إعلان المطابقة والالتزام

أنا الموقع أدناه -----، ممثل للشركة
أشهد أنني اطّلعْتُ، فهمت وأوافق على الشروط المنصوص عليها في هذا المستند.

بصفتي ممثلاً بالنيابة عن الشركة ، فإنني أوافق على شروط ممارسات الأعمال الجيدة لشركة Tdh وأنا ملتزم بتقديم أفضل أداء ممكن في السوق التالي:

أشهد أيضاً أن الشركة ----- لا تستوفي أيّاً من الشروط المنصوص عليها في الفقرة الثالثة: سوء السلوك وعدم الأهلية والاستبعاد.

أضمن ، صراحة ، أن تحترم الشركة ----- مبادئ عدم استغلال الأطفال ، وكذلك الحقوق الاجتماعية وظروف العمل لأي موظف أو مقاول من الباطن.

التوقيع والختم:

التاريخ: